



# Tourisme en bref

Suivi mensuel du rendement de l'industrie touristique du Canada

Août 2016  
Volume 12, numéro 8



# POINTS SAILLANTS

- En août 2016, le Canada a accueilli 2 514 515 visiteurs pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des 11 marchés étrangers de Destination Canada (DC). Il s'agit d'une hausse de 7,0 % par rapport à l'année précédente, qui témoigne toutefois d'un léger ralentissement de la croissance après plusieurs mois de gains à deux chiffres. De janvier à août 2016, les arrivées internationales pour des séjours d'une nuit ou plus ont atteint 12,4 millions, soit une hausse de 10,4 % par rapport à la même période en 2015. Cette tendance est principalement attribuable aux 10 marchés étrangers de DC (États-Unis exclus), qui ont enregistré une croissance de 19,7 % en août et de 14,4 % de janvier à août, en particulier ceux de l'Asie-Pacifique et de l'Europe, qui ont atteint des sommets cette année.
- En août 2016, presque tous les 11 marchés étrangers ont connu une hausse notable des arrivées au pays pour des séjours d'une nuit ou plus, en particulier la Corée du Sud (+46,2 %), le Royaume-Uni (+29,2 %), le Japon (+23,7 %) et la Chine (+23,0 %). Seule exception à cette tendance : le Brésil, qui affiche un recul de 19,0 % par rapport à août 2015.
- Les marchés de l'Asie-Pacifique continuent de se démarquer, avec une hausse des arrivées de 24,0 % en août 2016 et de 18,0 % de janvier à août. Durant les huit premiers mois de 2016, la Corée du Sud (+27,9 %), la Chine (+23,8 %), l'Australie (+13,0 %) et l'Inde (+10,2 %) ont enregistré plus d'arrivées que pour toute autre année.
- Malgré un recul marqué des arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Brésil, les marchés de DC en Amérique latine affichent une croissance en août 2016 (+3,8 %) grâce aux gains robustes du Mexique (+18,9 %).
- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont affiché une croissance (quoique ralentie) en août 2016 (+3,8 %), la hausse des arrivées par avion (+11,6 %) et par voiture (+2,3 %) ayant compensé la baisse des arrivées par les autres moyens de transport (-4,8 %).

## RACCOURCIS

### Tableau de bord du rendement de l'industrie

	Août 2016	Depuis le début de l'année
<b>✈ Arrivées pour une nuit ou plus<sup>1</sup></b>		
Total – International	↑ 7,9 %	↑ 10,5 %
11 marchés de DC**	↑ 7,0 %	↑ 10,4 %
<i>États-Unis</i>	↑ 3,8 %	↑ 9,4 %
<i>10 autres marchés étrangers</i>	↑ 19,7 %	↑ 14,4 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 15,7 %	↑ 10,9 %
<b>✈ Capacité aérienne<sup>2</sup></b>		
Total – International	↑ 8,5 %	↑ 6,3 %
11 marchés de DC**	↑ 7,5 %	↑ 5,5 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 11,1 %	↑ 8,2 %
<b>🏠 Indicateurs nationaux de rendement du secteur hôtelier<sup>3</sup></b>		
Taux d'occupation*	↓ -0,4	↓ -0,1
Revenu par chambre disponible	↑ 3,3 %	↑ 3,2 %
Tarif quotidien moyen	↑ 2,9 %	↑ 3,1 %

Remarques :

Les données du tableau de bord du rendement de l'industrie indiquent les variations d'une année sur l'autre (2016/2015).

\* Variations en points de pourcentage.

\*\* Les 11 marchés ciblés par DC sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni, l'Australie, la Chine, l'Inde, le Japon, la Corée du Sud, le Brésil et le Mexique.

Sources :

1. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

2. Diio Mi.

3. CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

# OBSERVATION DES MARCHÉS DE DC

	Marché	Arrivées pour une nuit ou plus <sup>i</sup>		Arrivées – Variation annuelle (%)		Capacité aérienne <sup>ii</sup>		Devise par rapport au CAD <sup>iii</sup>	
		Août 2016	Depuis le début de 2016	Août 2016	Depuis le début de 2016	Août 2016	Depuis le début de 2016	Moyenne de août 2016	Moyenne depuis le début de l'année
États-Unis	États-Unis	1 953 135	9 818 089	3,8 %	9,4 %	2,7 %	2,8 %	-1,2 %	7,8 %
Marchés de l'Europe	France	89 798	374 894	11,2 %	8,6 %	9,1 %	5,6 %	-0,6 %	7,8 %
	Allemagne	59 170	248 021	9,3 %	10,9 %	2,3 %	2,4 %	-0,6 %	7,8 %
	Royaume-Uni	139 057	573 972	29,2 %	14,7 %	19,4 %	10,9 %	-16,9 %	1,5 %
Marchés de l'Asie-Pacifique	Australie	44 016	221 574	18,1 %	13,0 %	129,8 %	26,9 %	3,4 %	1,0 %
	Chine	90 073	428 722	23,0 %	23,8 %	25,0 %	24,6 %	-5,7 %	2,6 %
	Inde	26 800	153 838	17,7 %	10,2 %	67,5 %	62,1 %	-3,8 %	0,7 %
	Japon	45 615	193 406	23,7 %	11,1 %	18,9 %	8,8 %	20,1 %	16,2 %
	Corée du Sud	29 608	165 248	46,2 %	27,9 %	53,0 %	32,0 %	4,9 %	0,3 %
Marchés de l'Amérique latine	Brésil	11 556	77 423	-19,0 %	-4,0 %	-15,0 %	-9,4 %	8,5 %	-14,0 %
	Mexique	25 687	169 510	18,9 %	17,9 %	31,8 %	41,2 %	-11,3 %	-9,7 %
<b>Total – 11 marchés de DC</b>		<b>2 514 515</b>	<b>12 424 697</b>	<b>7,0 %</b>	<b>10,4 %</b>				
<b>Reste du monde</b>		<b>315 168</b>	<b>1 590 124</b>	<b>15,7 %</b>	<b>10,9 %</b>				
<b>Total – International</b>		<b>2 829 683</b>	<b>14 014 821</b>	<b>7,9 %</b>	<b>10,5 %</b>				

Sources :

i. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

ii. Diao Mi.

iii. Banque du Canada.

Remarques :

i. Les données sur les arrivées sont des estimations provisoires et peuvent changer.

ii. La capacité aérienne indique la variation du nombre total de sièges sur les vols commerciaux réguliers directs au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de 2015 et depuis le début de l'année par rapport à la même période en 2015.

iii. La variation du taux de change est calculée sur la valeur moyenne du dollar canadien au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de 2015 et depuis le début de l'année par rapport à la même période en 2015.

# ÉTATS-UNIS

## Arrivées au Canada en provenance des États-Unis

MOIS À L'ÉTUDE :

**+3,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+9,4 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

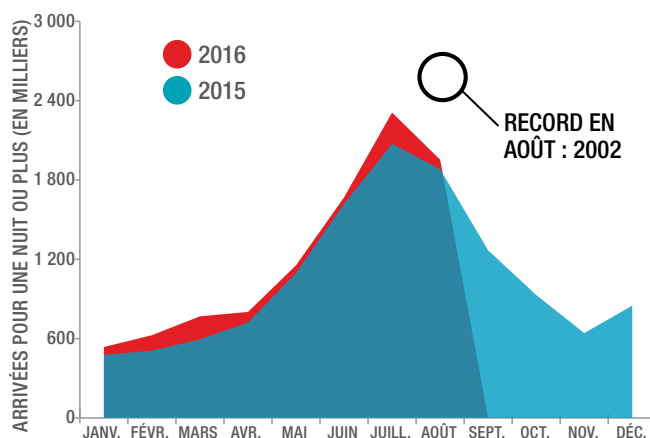
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
Voiture	1 193 670	2,3	5 749 376	7,3
Avion	538 070	11,6	3 099 249	17,0
Autres	221 395	-4,8	969 464	0,7
<b>Total – États-Unis</b>	<b>1 953 135</b>	<b>3,8</b>	<b>9 818 089</b>	<b>9,4</b>

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



### Variation des arrivées en provenance des États-Unis



### États-Unis – Indicateurs clés

<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2016	2,7 %
	Depuis le début de l'année	2,8 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2016	-1,2 %
	Depuis le début de l'année	7,8 %
<b>Indice de confiance des consommateurs (1985 = 100)<sup>iii</sup></b>	Août 2016	101,8
	Mois précédent	96,7
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iv</sup></b>	Année record	2002
	% des arrivées par rapport au record précédent	82,2 %

Sources :

i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.

ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.

iii. Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis).

iv. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En août 2016, le Canada a accueilli environ 1,95 million de visiteurs des États-Unis pour un séjour d'une nuit ou plus, ce qui représente une hausse de 3,8 % par rapport à août 2015. Si ces chiffres témoignent d'un ralentissement de la croissance par rapport aux mois précédents, il s'agit tout de même d'un nombre de visiteurs américains inégalé pour un mois d'août depuis 2008.
- La majeure partie du rendement d'août est attribuable à une hausse des arrivées par avion (+11,6 %). À seulement 2,3 %, la croissance des arrivées par voiture a ralenti par rapport au sommet observé en juillet, tandis que les arrivées par d'autres moyens de transport (train, autocar, bateau, etc.) ont connu un recul par rapport à août 2015 (-4,8 %).
- De janvier à août, 9,82 millions de visiteurs américains sont venus au Canada, soit une hausse de 9,4 % comparativement à la même période en 2015. Cette croissance est soutenue par les arrivées par avion (+17,0 %) et par voiture (+7,3 %). Les arrivées par d'autres moyens de transport ont connu une hausse très modeste (+0,7 %).
- Si le dollar américain a enregistré un léger recul ce mois-ci (-1,2 % par rapport à août 2015), il reste fort comparativement à 2015 (+7,8 %). La capacité aérienne continue quant à elle d'augmenter progressivement (+2,7 % par rapport à août 2015; +2,8 % pour la période de janvier à août). Les voyages des Canadiens aux États-Unis suivent la tendance à la baisse observée depuis le début de 2016 (-5,4 % par rapport à août 2015; -10,2 % pour la période de janvier à août), ce qui indique qu'une part croissante de la capacité aérienne sert aux visites d'Américains au Canada.
- L'indice de confiance des consommateurs de l'U.S. Conference Board a atteint 101,8 points en août, une hausse de 5,1 points par rapport à juillet, ce qui dénote un bond considérable de l'optimisme des consommateurs américains.

# EUROPE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Europe

MOIS À L'ÉTUDE :

**+18,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+12,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

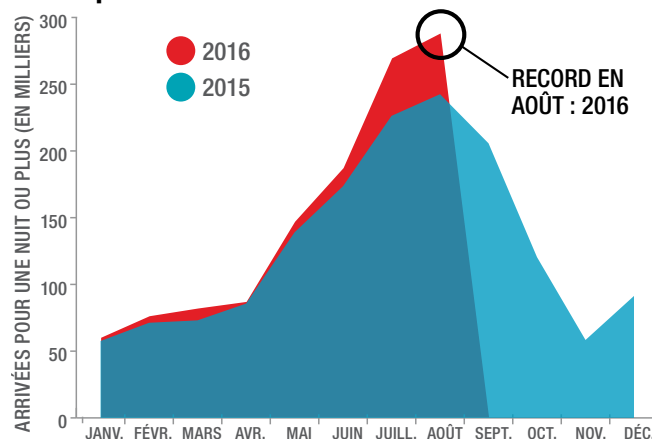
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Europe</b>	<b>288 025</b>	<b>18,8</b>	<b>1 196 887</b>	<b>12,0</b>
Royaume-Uni	139 057	29,2	573 972	14,7
France	89 798	11,2	374 894	8,6
Allemagne	59 170	9,3	248 021	10,9
<b>Marchés secondaires</b>				
Italie	30 003	19,8	92 665	11,1
Pays-Bas	20 997	26,7	98 926	14,4
Espagne	18 612	28,3	61 380	22,4
Suisse	18 934	19,6	95 035	12,1
<b>Reste de l'Europe</b>	<b>71 603</b>	<b>15,9</b>	<b>395 602</b>	<b>11,6</b>
<b>Total – Europe</b>	<b>448 174</b>	<b>19,1</b>	<b>1 940 495</b>	<b>12,3</b>



Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Variation des arrivées en provenance de l'Europe



### Marchés de l'Europe – Indicateurs clés

		France	Allemagne	R.-U.
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2016	9,1 %	2,3 %	19,4 %
	Depuis le début de l'année	5,6 %	2,4 %	10,9 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2016	-0,6 %	-0,6 %	-16,9 %
	Depuis le début de l'année	7,8 %	7,8 %	1,5 %
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iii</sup></b>	Année record	2015	1996	2005
	% des arrivées par rapport au record précédent	108,6 %	76,1 %	90,9 %

Sources :  
i. Dlio Mi. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- En août 2016, le Canada a reçu 288 025 visiteurs des marchés de l'Europe, une hausse de 18,8 % comparativement à août 2015 et de 12,0 % pour la période de janvier à août. Il s'agissait d'un record pour un mois d'août, appuyé par un nombre jamais vu d'arrivées en provenance du Royaume-Uni et de la France.
- Ce rendement est d'abord attribuable au nombre record d'arrivées en provenance du Royaume-Uni pour un mois d'août (+29,2 %; cumul annuel : +14,7 %), lesquelles sont soutenues par la capacité aérienne accrue (+19,4 %; cumul annuel : +10,9 %). La dépréciation continue de la livre sterling suivant le Brexit ne semble pas pour l'heure avoir freiné les arrivées de Britanniques au Canada.
- Pour un deuxième mois consécutif, la France a établi un record mensuel d'arrivées au Canada, avec une hausse de 11,2 % par rapport à août 2015. Cette croissance continue, appuyée par la capacité aérienne accrue (+9,1 %; cumul annuel : +5,6 %), a entraîné depuis le début de 2016 un nombre inégalé d'arrivées (374 894).
- Les arrivées en provenance de l'Allemagne ont aussi connu une croissance considérable par rapport à 2015 (août : +9,3 %; cumul annuel : +10,9 %). La capacité aérienne entre l'Allemagne et le Canada a légèrement augmenté (août : +2,3 %; cumul annuel : +2,4 %), mais plus faiblement que dans les autres marchés.
- Suivant la tendance à la baisse observée en 2016, l'euro était légèrement plus faible en août 2016 qu'en août 2015 (-0,6 %), mais il reste plus fort sur 12 mois (+7,8 %).

## Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Europe

- Environ 70 % des arrivées en provenance des marchés de DC en Europe se sont faites par avion directement d'outre-mer, notamment 67 % pour la France, 70 % pour l'Allemagne et 73 % pour le Royaume-Uni. Venaient ensuite les arrivées par avion via les États-Unis, représentant 26 % des arrivées en provenance de la France, et 16 % de celles de l'Allemagne et du Royaume-Uni. Les arrivées par voie terrestre sont moins communes, représentant 12 % des arrivées pour l'Allemagne et 7 % pour la France comme pour le Royaume-Uni.

- Depuis le début de l'année, les arrivées d'Allemands ont augmenté considérablement aux aéroports Pearson de Toronto (+24 %) et Trudeau de Montréal (+26 %); la croissance des arrivées de Britanniques s'observe davantage à l'aéroport de Vancouver (+22 %).

Janvier à août 2016		France	Allemagne	R.-U.	
Arrivées d'outre-mer par voie aérienne	YYZ	Arrivées	41 113	68 150	197 132
		Variation annuelle (%)	9,5 %	23,6 %	17,9 %
		<b>% du total</b>	<b>11,0 %</b>	<b>27,5 %</b>	<b>34,3 %</b>
	YVR	Arrivées	13 742	43 142	98 336
		Variation annuelle (%)	14,2 %	5,8 %	22,1 %
		<b>% du total</b>	<b>3,7 %</b>	<b>17,4 %</b>	<b>17,1 %</b>
	YUL	Arrivées	185 394	26 262	36 956
		Variation annuelle (%)	15,4 %	25,7 %	14,5 %
		<b>% du total</b>	<b>49,5 %</b>	<b>10,6 %</b>	<b>6,4 %</b>
	YYC	Arrivées	3 984	20 629	51 774
		Variation annuelle (%)	12,8 %	13,3 %	6,8 %
		<b>% du total</b>	<b>1,1 %</b>	<b>8,3 %</b>	<b>9,0 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	8 393	15 364	34 194
		Variation annuelle (%)	3,9 %	11,4 %	8,9 %
		<b>% du total</b>	<b>2,2 %</b>	<b>6,2 %</b>	<b>6,0 %</b>
	Total partiel	Arrivées	252 626	173 547	418 392
		Variation annuelle (%)	13,7 %	15,7 %	18,5 %
		<b>% du total</b>	<b>67,4 %</b>	<b>70,0 %</b>	<b>72,9 %</b>
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	95 563	38 473	91 448
		Variation annuelle (%)	3,9 %	-2,2 %	12,9 %
		<b>% du total</b>	<b>25,5 %</b>	<b>15,5 %</b>	<b>15,9 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	1 709	6 747	24 768
		Variation annuelle (%)	23,1 %	-0,8 %	-50,7 %
		<b>% du total</b>	<b>0,5 %</b>	<b>2,7 %</b>	<b>4,3 %</b>
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	24 949	29 033	39 268
		Variation annuelle (%)	-15,7 %	5,6 %	1,8 %
		<b>% du total</b>	<b>6,7 %</b>	<b>11,7 %</b>	<b>6,8 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>374 894</b>	<b>248 021</b>	<b>573 972</b>	

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



# ASIE-PACIFIQUE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

MOIS À L'ÉTUDE :

**+24,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

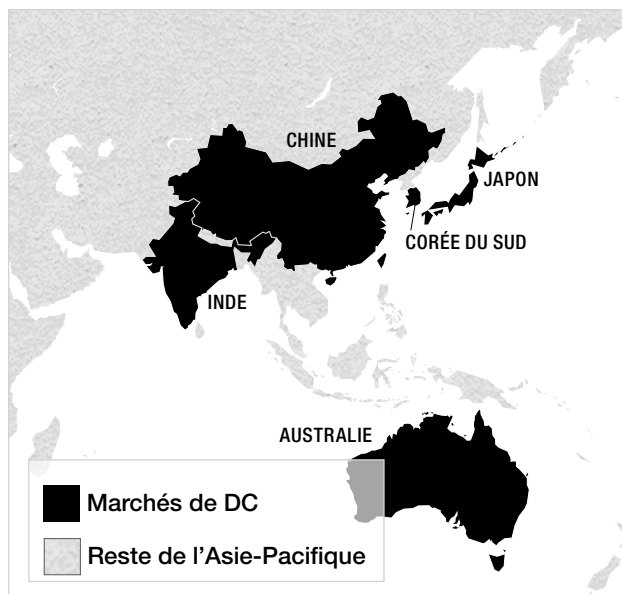


DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+18,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Asie-Pacifique</b>	<b>236 112</b>	<b>24,0</b>	<b>1 162 788</b>	<b>18,0</b>
Australie	44 016	18,1	221 574	13,0
Chine	90 073	23,0	428 722	23,8
Inde	26 800	17,7	153 838	10,2
Japon	45 615	23,7	193 406	11,1
Corée du Sud	29 608	46,2	165 248	27,9
<b>Marchés secondaires</b>				
Hong Kong	16 601	5,4	109 979	1,8
Taiwan	8 866	17,9	62 459	26,4
<b>Reste de l'Asie-Pacifique</b>	<b>65 067</b>	<b>18,5</b>	<b>341 942</b>	<b>10,0</b>
<b>Total – Asie-Pacifique</b>	<b>326 646</b>	<b>21,6</b>	<b>1 677 168</b>	<b>15,4</b>



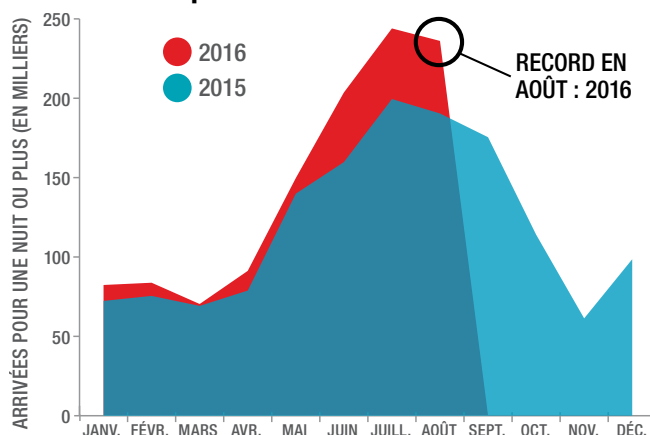
Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Marchés de l'Asie-Pacifique – Indicateurs clés

		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2016	129,8 %	25,0 %	67,5 %	18,9 %	53,0 %
	Depuis le début de l'année	26,9 %	24,6 %	62,1 %	8,8 %	32,0 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2016	3,4 %	-5,7 %	-3,8 %	20,1 %	4,9 %
	Depuis le début de l'année	1,0 %	2,6 %	0,7 %	16,2 %	0,3 %
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iii</sup></b>	Année record	2015	2015	2015	1996	2007
	% des arrivées par rapport au record précédent	113,0 %	123,8 %	110,2 %	43,6 %	116,7 %

Sources :  
i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

### Variation des arrivées en provenance de l'Asie-Pacifique



## ASIE-PACIFIQUE

- Depuis le début de 2016, l'Asie-Pacifique connaît le meilleur rendement de toutes les régions de DC; ses marchés, sauf le Japon, sont en voie d'établir des records d'arrivées.
- En août 2016, le Canada a accueilli 236 112 visiteurs des marchés de l'Asie-Pacifique, un record pour un mois d'août (+24,0 %; cumul annuel : +18,0 %).
- Le Canada a encore reçu un nombre inégalé de visiteurs chinois en août (+23 %; cumul annuel : +23,8 %). La capacité aérienne accrue (+25,0 %; cumul annuel : +24,6 %) a appuyé cet essor.
- Les arrivées en provenance de la Corée du Sud ont connu la croissance la plus importante de tous les marchés de DC en août 2016 (+46,2 %; cumul annuel : +27,9 %), un record pour un mois d'août et pour la période de janvier à août. Cette tendance est soutenue par la capacité aérienne considérablement accrue (+53,0 %; cumul annuel : +32,0 %).
- Le Canada a aussi accueilli plus de visiteurs japonais en août 2016 (+23,7 %; cumul annuel : +11,1 %), grâce, entre autres, à une augmentation de 18,9 % (cumul annuel : 8,8 %) de la capacité aérienne et à l'essor du yen.
- Les arrivées de visiteurs indiens ont atteint un sommet en août 2016 (+17,7 %; cumul annuel : +10,2 %), mais cette croissance est plus lente que celle des autres marchés de l'Asie-Pacifique, malgré une forte augmentation de la capacité aérienne (août : +67,5 %; cumul annuel : +62,1 %).
- Avec de nouveaux vols au départ de Brisbane et Sydney, la capacité aérienne entre le Canada et l'Australie a augmenté considérablement (août : +129,8 %; cumul annuel : +26,9 %). Cela a favorisé les arrivées de visiteurs australiens, qui ont atteint des sommets (août : +18,1 %; cumul annuel : +13,0 %).

### Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

- De janvier à août 2016, sauf pour l'Australie, la plupart des arrivées en provenance de l'Asie-Pacifique se sont faites par avion directement d'outre-mer, soit 72 % des arrivées pour la Chine, 67 % pour le Japon, 62 % pour l'Inde, 53 % pour la Corée du Sud et seulement 33 % pour l'Australie.
- Une plus grande proportion de visiteurs australiens sont arrivés par avion via les États-Unis (40 % pour l'Australie, comparativement à 23 % pour le Japon, 16 % pour la Chine et 15 % pour l'Inde comme pour la Corée du Sud).
- Les arrivées de visiteurs chinois ont augmenté de 661 % à l'aéroport Trudeau de Montréal et de 398 % à l'aéroport de Calgary, même si ces visiteurs continuent d'atterrir principalement à l'aéroport Pearson de Toronto et à l'aéroport de Vancouver. Les arrivées de Sud-Coréens ont grimpé à l'aéroport Pearson de Toronto, et celles de visiteurs japonais ont connu une hausse notable à l'aéroport Trudeau de Montréal.

Janvier à août 2016		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud		
Arrivées d'outre-mer par voie aérienne	YYZ	Arrivées	10 452	129 912	62 022	42 054	31 316	
		Variation annuelle (%)	11,7 %	27,9 %	10,9 %	10,4 %	70,7 %	
		% du total	4,7 %	30,3 %	40,3 %	21,7 %	19,0 %	
	YVR	Arrivées	59 932	162 511	18 469	73 485	53 998	
		Variation annuelle (%)	23,0 %	23,3 %	25,9 %	10,0 %	25,3 %	
		% du total	27,0 %	37,9 %	12,0 %	38,0 %	32,7 %	
	YUL	Arrivées	1 559	12 576	6 526	621	415	
		Variation annuelle (%)	22,9 %	660,8 %	3,1 %	64,3 %	16,2 %	
		% du total	0,7 %	2,9 %	4,2 %	0,3 %	0,3 %	
	YYC	Arrivées	1 089	3 945	6 273	12 395	1 748	
		Variation annuelle (%)	40,3 %	398,1 %	15,5 %	15,9 %	-3,3 %	
		% du total	0,5 %	0,9 %	4,1 %	6,4 %	1,1 %	
	Tous les autres aéroports	Arrivées	651	774	2 206	156	128	
		Variation annuelle (%)	1,1 %	0,3 %	2,7 %	0,1 %	0,2 %	
		% du total	0,3 %	0,2 %	1,4 %	0,1 %	0,1 %	
	Total partiel	Arrivées	73 683	309 718	95 496	128 711	87 605	
		Variation annuelle (%)	21,2 %	30,9 %	12,0 %	10,7 %	37,4 %	
		% du total	33,3 %	72,2 %	62,1 %	66,5 %	53,0 %	
	Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	89 415	67 896	22 978	43 869	24 515
			Variation annuelle (%)	6,1 %	11,8 %	9,8 %	6,8 %	9,8 %
% du total			40,4 %	15,8 %	14,9 %	22,7 %	14,8 %	
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	28 957	12 172	8 370	3 402	3 650	
		Variation annuelle (%)	25,9 %	6,5 %	11,9 %	26,3 %	3,3 %	
		% du total	13,1 %	2,8 %	5,4 %	1,8 %	2,2 %	
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	29 432	38 624	26 971	16 697	48 966	
		Variation annuelle (%)	4,9 %	2,8 %	4,0 %	18,4 %	23,7 %	
		% du total	13,3 %	9,0 %	17,5 %	8,6 %	29,6 %	
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>221 574</b>	<b>428 722</b>	<b>153 838</b>	<b>193 406</b>	<b>165 248</b>		

# AMÉRIQUE LATINE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Amérique latine

MOIS À L'ÉTUDE :

**+3,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+10,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

### Arrivées pour une nuit ou plus

	Août 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Amérique latine</b>	<b>37 243</b>	<b>3,8</b>	<b>246 933</b>	<b>10,0</b>
Brésil	11 556	-19,0	77 423	-4,0
Mexique	25 687	18,9	169 510	17,9
Reste de l'Amérique latine	44 630	4,4	119 701	4,9
<b>Total – Amérique latine</b>	<b>81 873</b>	<b>4,1</b>	<b>366 634</b>	<b>8,3</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

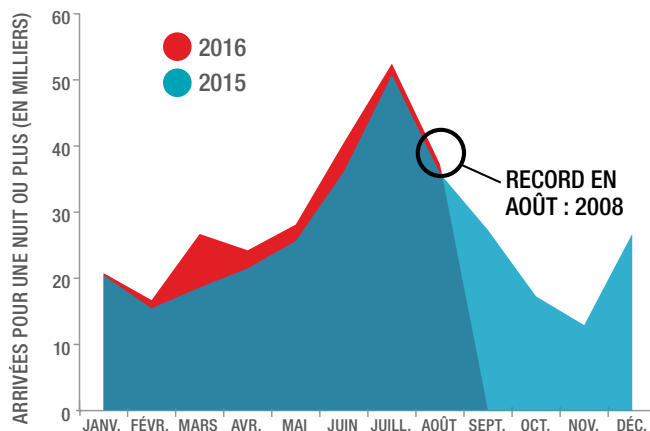


### Marchés de l'Amérique latine – Indicateurs clés

		Brésil	Mexique
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Août 2016	-15,0 %	31,8 %
	Depuis le début de l'année	-9,4 %	41,2 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Août 2016	8,5 %	-11,3 %
	Depuis le début de l'année	-14,0 %	-9,7 %
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iii</sup></b>	Année record	2015	2008
	% des arrivées par rapport au record précédent	96,0 %	85,1 %

Sources :  
i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

### Variation des arrivées en provenance de l'Amérique latine



## AMÉRIQUE LATINE

- En août 2016, le Canada a reçu 37 243 visiteurs des deux marchés de DC en Amérique latine, une hausse de 3,8 % comparativement à août 2015 (cumul annuel : +10,0 %).
- La croissance des arrivées de l'Amérique latine continue d'être soutenue par les gains considérables du Mexique (+18,9 %; cumul annuel : +17,9 %); appuyé par une capacité aérienne fortement accrue (août : +31,8 %; cumul annuel : +41,2 %), ce rendement ne semble pas souffrir de la faiblesse du peso mexicain (cumul annuel : -9,7 %). Les arrivées de visiteurs mexicains continuent de grimper, avoisinant les chiffres observés avant l'imposition du visa, et ce, avant même l'élimination de cette exigence en décembre.
- À l'opposé des autres marchés étrangers de DC, les arrivées de visiteurs brésiliens en août 2016 ont chuté de 19,0 % (cumul annuel : -4,0 %). Cette tendance s'explique entre autres par une diminution continue de la capacité aérienne (août : -15,0 %; cumul annuel : 9,4 %) et par la faiblesse du réal (cumul annuel : -14,0 %). Les Jeux olympiques de Rio ont aussi sûrement entraîné une baisse des voyages au départ du Brésil.

### Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Amérique latine

- De janvier à août 2016, la plupart des visiteurs mexicains sont arrivés au pays directement par avion (56 %), les arrivées par avion via les États-Unis (19 %) ou par voie terrestre (20 %) représentant des proportions presque égales. Pour le Brésil, la majorité des visiteurs sont arrivés par vol direct (50 %), presque autant par avion via les États-Unis (44 %) et beaucoup moins par voie terrestre via les États-Unis (4 %). Dans les deux marchés, les arrivées par voie maritime étaient rares (5 % pour le Mexique, 2 % pour le Brésil).
- De janvier à août 2016, l'aéroport de Vancouver a continué d'enregistrer la croissance la plus importante des arrivées en provenance du Mexique (+84,5 %) et du Brésil (+96,5 %), mais c'est toujours l'aéroport Pearson de Toronto qui reçoit le plus de visiteurs par vol direct au départ des deux pays.

Janvier à août 2016		Brésil	Mexique	
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	35 848	43 142
		Variation annuelle (%)	-1,5 %	17,7 %
		<b>% du total</b>	<b>46,3 %</b>	<b>25,5 %</b>
	YVR	Arrivées	957	30 919
		Variation annuelle (%)	96,5 %	84,5 %
		<b>% du total</b>	<b>1,2 %</b>	<b>18,2 %</b>
	YUL	Arrivées	1 326	16 995
		Variation annuelle (%)	31,4 %	2,3 %
		<b>% du total</b>	<b>1,7 %</b>	<b>10,0 %</b>
	YYC	Arrivées	99	2 503
		Variation annuelle (%)	-10,8 %	16,8 %
		<b>% du total</b>	<b>0,1 %</b>	<b>1,5 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	128	1 414
		Variation annuelle (%)	0,3 %	2,0 %
		<b>% du total</b>	<b>0,2 %</b>	<b>0,8 %</b>
Total partiel	Arrivées	38 358	94 973	
	Variation annuelle (%)	0,6 %	28,4 %	
	<b>% du total</b>	<b>49,5 %</b>	<b>56,0 %</b>	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	34 138	32 541
		Variation annuelle (%)	-5,3 %	1,7 %
		<b>% du total</b>	<b>44,1 %</b>	<b>19,2 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	1 769	8 006
		Variation annuelle (%)	-38,9 %	-78,4 %
		<b>% du total</b>	<b>2,3 %</b>	<b>4,7 %</b>
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	3 067	33 915
		Variation annuelle (%)	-91,5 %	6,0 %
		<b>% du total</b>	<b>4,0 %</b>	<b>20,0 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>77 423</b>	<b>169 510</b>	

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# EXAMEN DE LA CONCURRENCE

Janvier à août 2016		Destination :			
		Canada		Australie	
Provenance :		Variation annuelle (%)		Variation annuelle (%)	
<b>Total – International</b>		<b>14 014 821</b>	<b>10,5 %</b>	<b>5 229 100</b>	<b>11,7 %</b>
<b>États-Unis</b>		9 818 089	9,4 %	451 700	18,9 %
<b>Canada</b>		...	...	94 100	3,9 %
<b>Europe</b>	<b>Royaume-Uni</b>	573 972	14,7 %	429 100	4,5 %
	<b>France</b>	374 894	8,6 %	76 300	1,9 %
	<b>Allemagne</b>	248 021	10,9 %	120 300	5,6 %
<b>Asie-Pacifique</b>	<b>Australie</b>	221 574	13,0 %	...	...
	<b>Japon</b>	193 406	11,1 %	264 600	25,6 %
	<b>Corée du Sud</b>	165 248	27,9 %	182 900	28,1 %
	<b>Chine</b>	428 722	23,8 %	836 000	20,7 %
	<b>Inde</b>	153 838	10,2 %	166 900	7,9 %
<b>Amérique latine</b>	<b>Mexique</b>	169 510	17,9 %	5 400	-3,6 %
	<b>Brésil</b>	77 423	-4,0 %	28 000	-5,1 %
<b>Total – Marchés cibles de DC</b>		<b>12 424 697</b>	<b>10,4 %</b>	<b>2 655 300</b>	<b>15,2 %</b>

Sources :  
 Enquête sur les voyages internationaux, Dénombrement à la frontière, Statistique Canada.  
 Australian Bureau of Statistics, *Overseas Arrivals and Departures*, n° de catalogue 3401.0.

- De janvier à août 2016, le nombre total d'arrivées internationales a connu au Canada (+10,5 %) une augmentation légèrement moins élevée, comparativement à 2015, qu'en Australie (+11,7 %). Le Canada a néanmoins accueilli 14,01 millions de visiteurs étrangers contre 5,23 millions pour l'Australie.
- Dans les 11 marchés de DC, l'Australie a enregistré une croissance plus marquée (+15,2 %) que celle du Canada (+10,4 %), bien que ce dernier ait accueilli plus de visiteurs (12,4 millions) que l'Australie (2,7 millions). Les marchés de DC continuent de représenter une part plus importante des voyages internationaux au Canada (89 %) qu'en Australie (51 %).
- Jusqu'à présent en 2016, les Australiens ont été plus nombreux à se rendre au Canada (221 574; +13,0 %) que l'inverse (94 100; +3,9 %).
- Si l'Australie continue d'enregistrer une croissance plus marquée des arrivées de visiteurs américains (+18,9 %) que le Canada (+9,4 %) par rapport à 2015, le Canada a accueilli plus de 20 fois plus d'Américains (9,82 millions) que l'Australie (451 700) pour la période de janvier à août 2016.
- Par comparaison, le Canada a connu une croissance légèrement plus élevée des arrivées de visiteurs chinois cette année que l'Australie (23,8 % contre 20,7 %), mais l'Australie a accueilli près de deux fois plus de visiteurs de la Chine (836 000), son principal marché long-courrier, que le Canada (428 722).
- Probablement soutenue par l'essor des arrivées en provenance de la Corée du Sud en août 2016, la croissance que connaît le Canada depuis le début de l'année pour ce marché (27,9 %) est en voie d'égaliser celle de l'Australie (+28,1 %).

# ARRIVÉES INTERNATIONALES, PAR PROVINCE

## Séjours d'une nuit ou plus depuis le début de l'année, par province d'arrivée

		Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
<b>Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus</b>	2016	37 340	1 143	118 490	222 323	2 008 841	6 569 181
	Pourcentage de variation annuelle	19,5 %	390,6 %	-2,1 %	21,2 %	10,2 %	11,0 %
	Différence p/r à l'année précédente	6 104	910	(2 539)	38 823	185 957	653 438
<b>Américains (en voiture)</b>	2016	0	0	9 620	183 894	762 542	3 084 026
	Pourcentage de variation annuelle	0,0 %	0,0 %	-27,8 %	7,7 %	9,4 %	6,4 %
	Différence p/r à l'année précédente	-	-	(3 711)	13 166	65 471	185 435
<b>Américains (autres qu'en voiture)</b>	2016	6 713	192	64 267	32 423	519 319	1 722 498
	Pourcentage de variation annuelle	-41,2 %	-13,9 %	7,3 %	40,6 %	8,6 %	17,4 %
	Différence p/r à l'année précédente	(4 701)	(31)	4 396	9 363	40 943	255 706
<b>Résidents d'autres pays</b>	2016	30 627	951	44 603	6 006	726 980	1 762 657
	Pourcentage de variation annuelle	27,9 %	2781,8 %	-6,7 %	66,6 %	12,3 %	13,7 %
	Différence p/r à l'année précédente	6 677	918	(3 224)	2 402	79 543	212 297

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

## Séjours d'une nuit ou plus depuis le début de l'année, par province d'arrivée

		Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	CANADA
Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus	2016	151 015	58 605	726 526	3 990 574	130 783	14 014 821
	Pourcentage de variation annuelle	10,1 %	27,6 %	9,1 %	11,5 %	6,0 %	10,5 %
	Différence p/r à l'année précédente	13 869	12 694	60 325	411 789	7 393	1 329 743
Américains (en voiture)	2016	97 166	36 964	122 682	1 390 554	61 928	5 749 376
	Pourcentage de variation annuelle	-12,5 %	6,8 %	12,0 %	9,4 %	15,0 %	7,3 %
	Différence p/r à l'année précédente	(13 913)	2 366	13 153	119 725	8 066	389 758
Américains (autres qu'en voiture)	2016	47 316	19 546	368 460	1 236 702	51 277	4 068 713
	Pourcentage de variation annuelle	-1,5 %	0,9 %	7,6 %	11,7 %	-4,3 %	12,6 %
	Différence p/r à l'année précédente	(703)	182	26 094	129 137	(2 293)	456 297
Résidents d'autres pays	2016	6 533	2 095	235 384	1 363 318	17 578	4 196 732
	Pourcentage de variation annuelle	1,2 %	-25,0 %	9,8 %	13,6 %	10,6 %	13,0 %
	Différence p/r à l'année précédente	79	(700)	21 078	162 927	1 691	483 688

- Pour les huit premiers mois de l'année, les provinces ayant enregistré les plus fortes hausses du nombre total d'arrivées internationales ont été l'Ontario (+653 438; +11,0 %), la Colombie-Britannique (+411 789; +11,5 %) et le Québec (+185 957; +10,2 %). La Saskatchewan (+12 694; +27,6 %) et le Nouveau-Brunswick (+38 823; +21,2 %) ont aussi connu une croissance notable.
- Pour la période de janvier à août 2016, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec ont continué d'enregistrer une croissance soutenue des arrivées en provenance des États-Unis par voiture et par d'autres moyens de transport, de même que des arrivées en provenance des autres pays.
- Le Yukon (+15,0 %) et l'Alberta (+12,0 %) ont connu la plus forte hausse des arrivées par voiture en provenance des États-Unis, tandis que la Nouvelle-Écosse (-27,8 %) et le Manitoba (-12,5 %) accusent des reculs sur ce plan pour la période de janvier à août.
- Terre-Neuve-et-Labrador (-41,2 %), l'Île-du-Prince-Édouard (-13,9 %), le Yukon (-4,3 %) et le Manitoba (-1,5 %) ont observé une baisse des arrivées de visiteurs américains par d'autres moyens de transport que la voiture, tandis que la Saskatchewan (-25,0 %) et la Nouvelle-Écosse (-6,7 %) ont été les seules provinces à accuser un recul, pour la période de janvier à août 2016, pour ce qui est des arrivées de visiteurs d'autres pays que les États-Unis.

# VOYAGES À L'ÉTRANGER DES CANADIENS

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Août 2016	Variation annuelle (%)	Janv. – août 2016	Variation annuelle (%)
<b>États-Unis</b>	2 343 706	-5,4	13 429 242	-10,2
<b>Autres pays</b>	1 080 332	-1,8	8 509 460	3,1
<b>Total – Voyages au départ du Canada</b>	3 424 038	-4,3	21 938 702	-5,4

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- Les voyages à l'étranger des Canadiens ont décliné de 4,3 % en août 2016 par rapport au même mois en 2015, soit un recul pour le 20<sup>e</sup> mois consécutif. Cette tendance continue d'être d'abord attribuable à une diminution considérable des voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis (-10,2 %), même si les voyages dans d'autres pays ont également connu une légère baisse (-1,8 %) ce mois-ci.
- Pour la période de janvier à août 2016, le nombre total de voyages à l'étranger faits par les Canadiens a baissé de 5,4 %, principalement en raison de la diminution des voyages aux États-Unis (-10,2 %). Les Canadiens ont plus souvent opté pour d'autres destinations étrangères (+3,1 %).
- Après un sommet en juillet, l'indice de confiance des consommateurs (publié par le Conference Board du Canada) a perdu 3,1 points en août 2016, pour s'établir à 101,5. C'était la deuxième baisse de cet indice en trois mois.



# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par province

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen				Revenu par chambre disponible			
	Août 2016	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - août	Variation annuelle <sup>^</sup>	Août 2016	Variation annuelle	Janv. - août	Variation annuelle	Août 2016	Variation annuelle	Janv. - août	Variation annuelle
<b>Alb.<sup>1</sup></b>	60,0 %	-4,6	53,5 %	-7,8	128,30 \$	-6,1 %	132,57 \$	-6,8 %	76,97 \$	-12,7 %	70,99 \$	-18,7 %
<b>C.-B.</b>	84,8 %	0,0	70,2 %	1,8	191,71 \$	4,6 %	166,08 \$	6,6 %	162,54 \$	4,6 %	116,61 \$	9,5 %
<b>Sask.</b>	56,6 %	-4,8	54,8 %	-5,0	119,56 \$	-5,9 %	125,75 \$	-4,5 %	67,71 \$	-13,3 %	68,96 \$	-12,5 %
<b>Man.</b>	65,7 %	-1,9	63,0 %	-0,3	118,75 \$	3,3 %	120,58 \$	0,8 %	78,04 \$	0,3 %	75,94 \$	0,3 %
<b>Ont.</b>	79,3 %	1,3	67,5 %	2,5	153,89 \$	3,8 %	144,67 \$	4,9 %	122,09 \$	5,5 %	97,72 \$	8,9 %
<b>Qc</b>	85,7 %	1,7	68,2 %	1,0	173,06 \$	7,5 %	158,23 \$	4,6 %	148,25 \$	9,6 %	107,95 \$	6,3 %
<b>N.-B.</b>	83,3 %	4,5	58,3 %	2,6	127,13 \$	3,3 %	116,80 \$	0,9 %	105,93 \$	9,2 %	68,04 \$	5,6 %
<b>N.-É.</b>	87,2 %	3,7	65,2 %	3,8	142,18 \$	4,4 %	130,81 \$	3,6 %	124,01 \$	9,0 %	85,23 \$	10,0 %
<b>T.-N.-L.</b>	80,5 %	-4,1	62,7 %	-3,1	156,65 \$	-4,3 %	147,56 \$	-0,5 %	126,17 \$	-8,9 %	92,54 \$	-5,2 %
<b>Î.-P.-É.</b>	92,1 %	4,0	58,4 %	4,3	169,91 \$	8,6 %	139,44 \$	5,2 %	156,57 \$	13,5 %	81,40 \$	13,6 %
<b>T.N.-O.</b>	67,6 %	-2,1	67,8 %	2,6	148,25 \$	-3,8 %	151,03 \$	-2,6 %	100,22 \$	-6,6 %	102,34 \$	1,3 %
<b>Yn</b>	89,9 %	-0,5	70,6 %	1,6	134,59 \$	3,8 %	124,97 \$	3,2 %	121,03 \$	3,2 %	88,27 \$	5,6 %
<b>Canada</b>	<b>77,0 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>64,6 %</b>	<b>-0,1</b>	<b>162,13 \$</b>	<b>3,3 %</b>	<b>148,94 \$</b>	<b>3,2 %</b>	<b>124,79 \$</b>	<b>2,9 %</b>	<b>96,20 \$</b>	<b>3,1 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 202 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

<sup>1</sup> Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

CBRE Hotels n'affirme pas que les données contenues dans le présent document sont définitives ou exhaustives. CBRE Hotels considère que les données sont fiables et ne pourrait être tenue responsable des erreurs ou des omissions.

- En août 2016, le taux d'occupation national (77,0 %) était légèrement en deçà (-0,4 point) de celui d'août 2015; pour la période de janvier à août, il était presque égal à celui de 2015 (64,6 %; -0,1 point).
- L'Île-du-Prince-Édouard s'est démarquée en août 2016, avec une croissance nette de son taux d'occupation (+4,0 points; cumul annuel : +4,3 points), de son tarif quotidien moyen (+8,6 %; cumul annuel : +5,2 %) et de son revenu par chambre disponible (RCD) (+13,5 %; cumul annuel : +13,6 %), à la fois par rapport à août 2015 et pour la période de janvier à août. Elle a également enregistré le meilleur taux d'occupation (92,1 %) de toutes les provinces ce mois-ci, mais elle est devancée par la Colombie-Britannique et le Québec pour le tarif quotidien moyen, et par la Colombie-Britannique pour le RCD.
- Tous les indicateurs de rendement de l'Alberta, de la Saskatchewan et de Terre-Neuve-et-Labrador suivent une tendance à la baisse, et ce, à la fois en août et pour les huit premiers mois de l'année.
- Au chapitre des villes, Montréal (RCD : +11,4 %), le Grand Toronto (+9,4 %) et Ottawa (+9,4 %) ont connu une croissance relativement forte en août 2016. Whistler, après un bond en juillet, a reculé ce mois-ci par rapport à août 2015 (-1,0 %).

# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par type d'établissement

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen			
	Août 2016	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - août 2016	Variation annuelle <sup>^</sup>	Août 2016	Variation annuelle	Janv. - août 2016	Variation annuelle
<b>Taille de la propriété</b>								
Moins de 50 chambres	68,8 %	0,4	50,9 %	0,7	123,69 \$	4,0 %	111,83 \$	4,4 %
50 à 75 chambres	72,6 %	-2,1	60,4 %	1,5	127,37 \$	2,3 %	112,14 \$	3,7 %
76 à 125 chambres	74,9 %	-1,0	66,1 %	2,3	139,99 \$	1,3 %	123,69 \$	3,1 %
126 à 200 chambres	78,5 %	0,2	67,8 %	2,2	146,54 \$	3,1 %	130,11 \$	4,3 %
201 à 500 chambres	77,4 %	-0,1	70,4 %	2,0	186,77 \$	4,6 %	171,19 \$	6,0 %
Plus de 500 chambres	87,8 %	2,0	74,3 %	3,2	246,62 \$	5,8 %	193,13 \$	6,9 %
<b>Total</b>	<b>77,0 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>67,7 %</b>	<b>2,1</b>	<b>162,13 \$</b>	<b>3,3 %</b>	<b>147,90 \$</b>	<b>4,8 %</b>
<b>Type de propriété</b>								
Service limité	72,0 %	-1,5	62,5 %	1,8	123,34 \$	1,2 %	110,41 \$	2,9 %
Service complet	78,4 %	0,2	70,0 %	2,3	171,64 \$	4,5 %	162,46 \$	6,2 %
Hôtels-résidences	86,2 %	1,8	75,3 %	2,9	169,82 \$	-0,6 %	151,23 \$	2,4 %
Centres de villégiature	85,6 %	1,3	59,0 %	1,8	273,50 \$	7,5 %	204,23 \$	5,7 %
<b>Total</b>	<b>77,0 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>67,7 %</b>	<b>2,1</b>	<b>162,13 \$</b>	<b>3,3 %</b>	<b>147,90 \$</b>	<b>4,8 %</b>
<b>Niveau de prix</b>								
Entrée de gamme	71,9 %	-0,3	59,5 %	2,6	107,67 \$	5,9 %	93,14 \$	5,6 %
Milieu de gamme	77,5 %	-0,9	70,5 %	1,6	154,89 \$	2,3 %	146,80 \$	3,9 %
Haut de gamme	82,9 %	1,9	71,8 %	3,1	270,70 \$	5,7 %	232,70 \$	8,1 %
<b>Total</b>	<b>77,0 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>67,7 %</b>	<b>2,1</b>	<b>162,13 \$</b>	<b>3,3 %</b>	<b>147,90 \$</b>	<b>4,8 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 202 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

- Depuis le début de 2016, les gros hôtels (plus de 500 chambres) continuent de remporter les honneurs, avec les meilleurs taux d'occupation (74,3 %; +3,2 points) et les plus hauts tarifs quotidiens moyens (193,13 \$; +6,9 %).
- Depuis le début de 2016, les établissements haut de gamme et d'entrée de gamme continuent de devancer les hôtels de milieu de gamme pour la croissance du taux d'occupation et du tarif quotidien moyen, bien que les hôtels d'entrée de gamme traînent de la patte en général.
- En août 2016, les hôtels-résidences (+2,9 %) et les hôtels à service complet (+2,3 %) ont connu la plus forte croissance du taux d'occupation; pour la hausse du tarif quotidien moyen, les hôtels à service complet (+6,2 %) et les centres de villégiature (+5,7 %) se sont démarqués. Les centres de villégiature de l'Ouest canadien ont fait bonne figure avec une hausse de 9,4 % de leur tarif quotidien moyen.

**DONNÉES SUR LES MARCHÉS ET LES CONSOMMATEURS DE DC**